

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа исторических наук и всемирного культурного наследия



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

_____ Д.А. Таюрский

"__" _____ 20__ г.

Программа государственной итоговой аттестации

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена по иностранному языку

Направление подготовки: 41.04.01 - Зарубежное регионоведение

Профиль подготовки: Современный Китай: экономика, политика, культура

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: китайский

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Содержание

1. Компетенции, освоение которых проверяется государственным экзаменом
2. Объем подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена в зачетных единицах и часах
3. Форма проведения государственного экзамена
4. Перечень вопросов к государственному экзамену с указанием проверяемых компетенций
5. Критерии оценивания ответов обучающихся на государственном экзамене
6. Нормативные документы, на основании которых разработана программа государственного экзамена
7. Литература
8. Методические рекомендации по подготовке к государственному экзамену
9. Особенности проведения государственного экзамена для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу государственной итоговой аттестации разработал(а)(и): доцент, к.н. (доцент) Сагитова В.Р. (кафедра регионоведения и евразийских исследований, Высшая школа исторических наук и всемирного культурного наследия), ViRSagitova@kpfu.ru

1. Компетенции, освоение которых проверяется государственным экзаменом

Выпускник должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-1	Способен выстраивать профессиональную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) по профилю деятельности в мультикультурной среде на основе применения различных коммуникативных технологий с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

2. Объем подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена в зачетных единицах и часах

Общая трудоемкость составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

3. Форма проведения государственного экзамена

Государственный экзамен проводится в два этапа в письменной и устной форме. Каждая часть состоит из трех вопросов.

На подготовку отводится 80 минут. Экзамен состоит из 4 блоков. Первый блок включает в себя тестирование и письменную часть экзамена, далее проводится блок устной части, в которую входит чтение текста и ответы на вопросы. Далее представляется эссе на заданную тему и последний блок - дискуссия по теме.

4. Перечень вопросов к государственному экзамену с указанием проверяемых компетенций

Номер вопроса	Формулировка вопроса	Компетенции, освоение которых проверяется вопросом
1.	Темы эссе. 1. Это произошло несколько лет назад.... (□□□□□□□□)	ОПК-1
2.	Так прошли мои выходные (□□□□□□)	УК-4
3.	Когда я его увидел... (□□□□□□...)	ОПК-1
4.	Один из самых приятных дней (□□□□□□)	ОПК-1
5.	Моя мечта (□□□□)	УК-4
6.	И этому я был очень рад (...□□□□□□)	УК-4
7.	Я через 20 лет (20□□□□)	ОПК-1
8.	Мотивационное письмо (□□□)	УК-4
9.	Автобиография (□□)	ОПК-1
10.	Я купил зонт... (□□□□□□.....)	УК-4

5. Критерии оценивания ответов обучающихся на государственном экзамене

Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

6. Нормативные документы, на основании которых разработана программа государственного экзамена

Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации".

Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 №636).

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245).

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет", утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 13 июля 2015 года №714.

Регламент государственной итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" от 30 декабря 2016 года № 0.1.1.67-06/248/16.

Регламент проведения государственного экзамена и защиты выпускной квалификационной работы с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" от 31 марта 2017 года № 0.1.1.67-07/59-г.

7. Литература

1. Китайский язык. Практикум по аудированию, чтению, говорению [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Л.Г. Абдрахимов, И.В. Кочергин, Х. Лилян - М.: Восточная книга, 2017. - 320 с. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309812.html>.

2. Проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков: сборник научных статей [Электронный ресурс]. - СПб : Издательство СПбГЭУ, 2014. - 150 с. - ISBN 978-5-7310-3079-3 - Режим доступа: <http://znaniyum.com/catalog.php?bookinfo=535260>.

3. Разговорный китайский: практикум по устной речи: учебное пособие / Я. Лисин, Ч. Цайхун, Ю.Г. Комендровская и др. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 115 с// <http://znaniyum.com/bookread2.php?book=496733>.

4. Дубкова О.В., Китайский язык: Лингвострановедение: В 2-х частях [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Дубкова О.В. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2011. - 132 с. - ISBN 978-5-7782-1705-8 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778217058.html>.

5. Кочергин И.В., Китайский язык. Аудиотренинг. Начальный уровень [Электронный ресурс]: учебное пособие / И.В. Кочергин, Х. Лилян - М. : Восточная книга, 2015. - 152 с. - ISBN 978-5-7873-0986-7 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309867.html>.

6. Румянцева М.В., Тексты для перевода с русского языка на китайский к 'Практическому курсу китайского языка' [Электронный ресурс] / М.В. Румянцева - М. : Восточная книга, 2016. - 192 с. - ISBN 978-5-7873-1169-3 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787311693.html>.

8. Методические рекомендации по подготовке к государственному экзамену

При подготовке к письменной части экзамена отдельное внимание нужно уделить закреплению и пополнению

лексического запаса в таких областях как бизнес, экономика, культура, политика и др., отрабатывать правильное написание иероглифов. Рекомендуется отдельное внимание уделить стратегиям перевода и видам переводческих трансформаций.

При оценке устной речи принимаются во внимание беглость речи, содержательность высказывания, умение выбирать лингвистические средства в соответствии с поставленными коммуникативными задачами, стилистическая, грамматическая, фонетическая и интонационная корректность оформления высказывания. В ходе монологического выступления могут задаваться вопросы по теме, указанной в билете. Студент должен максимально развернуто отвечать на вопросы. В связи с этим, студенту рекомендуется обратить внимание на упражнения, направленные на развитие четкого, правильного произношения, быстрого и естественного темпа речи, учиться отвечать на вопросы развернуто, не односложно. Для этого эффективны упражнения чтения вслух, теневой повтор за диктором, заучивание определенных конструкций и клише, которые обогащают речь. Чтобы речь была логичной и аргументированной, рекомендуется для начала написать четко структурированные ответы на примерные темы по экзамену, выучить и прочитать вслух.

9. Особенности проведения государственного экзамена для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие подготовку к сдаче и сдачу государственного экзамена обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации консультаций;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации государственного экзамена;
- создание (при необходимости) специализированных фондов оценочных средств, адаптированных для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ;
- для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ предоставляется право выбора, с учетом индивидуальных психофизических особенностей, формы проведения текущей и итоговой аттестации (устно, письменно, с использованием технических средств, в форме тестирования и др.);
- для подготовки ответов на экзамене промежуточной и итоговой аттестации обучающимся с ОВЗ и инвалидам могут быть предоставлены специальные технические средства, возможно привлечение ассистентов;
- увеличение продолжительности сдачи государственного экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- увеличение продолжительности подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 41.04.01 "Зарубежное регионоведение" и магистерской программе "Современный Китай: экономика, политика, культура".